

Relativsätze (Wiederholung und Erweiterung) – „Die Schülerinnen und Schüler können...“

- **L1:**

Vorausgesetzt am Ende von Klasse 6

„... die syntaktische Zusammengehörigkeit von Wörtern erkennen und erläutern (unter anderem Kongruenz, präpositionaler Ausdruck, Attribute) zwischen Haupt- und Nebensätzen unterscheiden“ (L1 3.1.2.6)

„... verschiedene Arten von Haupt- und Nebensätzen benennen: Aussagesatz, Fragesatz, Befehlssatz, **Relativsatz (als Attribut)**, Temporalsatz, Kausalsatz, Konzessivsatz, Konditionalsatz“ (L1 3.1.2.7)

„... die Art eines Pronomens benennen und seine Formen bestimmen: Personalpronomen, auch reflexiv; Possessivpronomen, auch reflexiv; is, ea, id, Interrogativpronomen (substantivisch), Relativpronomen“

Vorausgesetzt am Ende von Klasse 8

„... Übersetzungsmuster für Relativsätze in Subjekt- oder Objektfunktion und für den relativischen Satzanschluss herausarbeiten (zum Beispiel anhand von Sätzen)“ (L1 3.2.2.4)

Neu in Klassenstufe 9/10

„... weitere Haupt- und Nebensätze im Indikativ und Konjunktiv (zum Beispiel (...) Relativsätze mit Nebensinn (...)) unterscheiden und übersetzen“ (L1 3.3.2.2)

- **L2:**

Vorausgesetzt am Ende von Klasse 8

„... die syntaktische Zusammengehörigkeit von Wörtern erkennen und erläutern (unter anderem Kongruenz, (...), Attribute).“ (L2 3.1.2.3)

„... verschiedene Arten von Haupt- und Nebensätzen benennen (Aussage-, Frage-, Befehlssatz, **Relativsatz**, Begehrtsatz, Finalsatz, Konsekutivsatz, Temporalsatz, Kausalsatz, Konzessivsatz, Konditionalsatz, indirekter Fragesatz)“ (L2 3.1.2.5)

„... die Art eines Pronomens benennen und seine Formen bestimmen: Personalpronomen, auch reflexiv; Possessivpronomen, auch reflexiv; is, ea, id; Demonstrativpronomina hic, ille, ipse, Interrogativpronomen (substantivisch); **Relativpronomen**“ (L2 3.1.3.6)

„... Übersetzungsmuster für den relativischen Satzanschluss anwenden“ (L2 3.1.2.10)

Neu in Klassenstufe 9/10

„... lektüreabhängig weitere Funktionen des Konjunktivs im (...) Nebensatz (konjunktivische Relativsätze) analysieren und zielsprachenorientiert wiedergeben“ (L2 3.2.2.5)

„... Übersetzungsmuster für Relativsätze in Subjekt- oder Objektfunktion herausarbeiten“ (L2 3.2.2.6)

Gliederung

A) Möglichkeiten zur Wiederholung

1. Relativpronomen erkennen (Übung)
2. Formen von *qui, quae, quod* bestimmen (Übung)
3. NG-Kongruenz erkennen (Übungen)
4. Einfachere Übersetzungen des Relativpronomens in 2,4 und 3,4; Angabe schwierigerer Formen über den Apparat
5. Ausgehend vom Text: Hann. 5,3f: Unterscheidung, Systematisierung: a) Relativsatz, b) Relativischer Satzanschluss

→ Graphische Konnotation im Text / Tippkarten zur Differenzierung bei eigenständiger Übersetzung

! Hinweis auf relativischen Satzanschluss

← → Hinweis auf Stellung des Bezugswortes; ↓ Relativpronomen bezieht sich auf gesamten Inhalt des vorhergehenden Satzes

Relativischer Satzanschluss			Relativsatz			Fragesatz
←!	!→	!↓	←	→	↓	?→
Omnium his temporibus potentissimus rex Antiochus fuit. Ad quem cum legati venissent Romani, (...) adiit ad regem. [2,1]	Hamilcar (...) hostias immolavit. Quae divina res dum conficiebatur, quaesivit a me, vellemne secum in castra proficisci. [2,4]	...semper discessit superior. Quod nisi domi civium suorum invidia debilitatus esset, Romanos videtur superare potuisse. [1,2]	Simul me ad aram adduxit, apud quam sacrificare instituerat. [2,4]	Responsum est (...) obsides, quo loco rogarent, futuros esse. [7,3]	Verens, ne dederetur, quod sine dubio accidit, si sui fecisset potestatem, Cretam (...) venit. [9,1]	Praecipit (...), rex autem in qua nave veheretur, ut scirent, se facturum. [10,6]

B) Erweiterung

6. Funktionen des Konjunktivs in Relativsätzen analysieren
7. Konjunktivische Relativsätze zielsprachenorientiert wiedergeben
8. Übersetzungsmuster für Relativsätze in Subjekt- oder Objektfunktion herausarbeiten (Strategien aus einem Textganzen/Sachverhalt herauslösen und akzentuiert darstellen) – kaum geeignetes Material in der Lektüre

A) Möglichkeiten zur Wiederholung

1) Relativpronomen unterscheiden und bestimmen

Markiere alle Felder, in denen ein Relativpronomen vorliegt.

qui	quis	cum	quippe
cui	quidem	quoque	quorum
quidam	quin	quid	quando
quotiens	qua	quibus	cuius

2) Übung zu den Formen von *qui, quae, quod*

Bestimme die Formen von *qui, quae, quod*.

	Kasus					Numerus		Genus		
	Nom	Gen	Dat	Akk	Abl	Sg	Pl	m	f	n
<i>quorum</i>		X					X	X		
		X					X			X
<i>qua</i>										
<i>quae</i>										
<i>cuius</i>										
<i>quod</i>										
<i>ex quibus</i>										
<i>qui</i>										
<i>cui</i>										
<i>quo</i>										
<i>quas</i>										

3) a) Übungen zur NG-Kongruenz

Streiche die Felder durch, in denen keine mögliche Verbindung von Bezugswort und Relativpronomen vorliegt.

imperatori, quibus	unus homo, cuius	fidem, quam	legatos, qui
elephantus, quod	montes, quae	fuga, quos	pecuniam, quas
ara, apud quam	copias, qua	odium, cum	rex, quem
divina res, quarum	venenum, quod	naves, de quibus	militem, cui

b) Tandemübung1

- Faltet das Blatt an der gestrichelten Linie. Setzt euch einander so gegenüber, dass jeder von euch jeweils eine der beiden Seiten sehen kann.
- Wählt aus den angegebenen Bezugswörtern das aus, das zu eurem Relativpronomen in NG-Kongruenz passt. Erklärt jeweils, warum ihr dieses Bezugswort gewählt habt.
- Der andere Partner kontrolliert sowohl die Lösung als auch die Erklärung.

quam aram – odium – pater	quam (Akk.Sg.f) <i>aram (Sg.f), odium (n), pater (m)</i>
quas (Akk.Pl.f) castra (n), auctoritatem (Sg) , naves (Pl.f)	quas castra – auctoritatem – naves
qui proelio – legatos - vita	qui (Nom.Sg./Pl.m) <i>proelio (n), legatos (Pl.m), vita (f)</i>
quem (Akk.Sg.m) Hannibal (Sg.m) , <i>milites (Pl), pecunia (f)</i>	quem Hannibal – milites – pecunia
quorum senatum – terrorem – consules	quorum (Gen.Pl.m/n) <i>senatum (Sg), terrorem (Sg), consules (Pl.m)</i>
cui (Dat.Sg.m/f/n) <i>exercitu (Sg.m), imperatorum (Pl), gentes (Pl)</i>	cui exercitu – imperatorum – gentes
quod Antiochus – hoc – facultas	quod (Nom./Akk.Sg.n) <i>Antiochus (m), hoc (Sg.m/n), facultas (f)</i>
quae (Nom.Sg./Pl.f oder Nom./Akk.Pl.n) <i>filios (m), facta (Pl.n), incendium (Sg.n)</i>	quae filios – facta – incendium
quae pater – pecunias – odium	quae (Nom.Sg./Pl.f oder Nom./Akk.Pl.n) <i>pater (m), pecunias (Pl.f), odium (Sg.n)</i>
qui (Nom.Sg./Pl.m) <i>insidias (f), bellum (n), eius (Sg.m/f/n)</i>	qui insidias – bellum – eius

c) Tandemübung2

-Faltet das Blatt an der gestrichelten Linie. Setzt euch einander so gegenüber, dass jeder von euch eine der beiden Seiten sehen kann.

-Wählt aus den angegebenen Wörtern alle aus, die ein Bezugswort zu eurem Relativpronomen sein können. Erklärt, warum die anderen Wörter nicht als Bezugswort in Frage kommen.

Achtung: Es besteht auch die Möglichkeit, dass mehrere Bezugswörter oder keine richtig sind.

-Der andere Partner kontrolliert sowohl die Lösung als auch die Erklärung.

ex quo satis – hoc – unum	ex quo (Abl.Sg.m/n) <i>satis (Wortart: Adv.), hoc, unum</i>
quem (Akk.Sg.m) <i>filium, eius, bellum (G: n)</i>	quem filium – eius – bellum
qui fuga – incolae – non	qui (Nom.Sg./Pl.m) <i>fuga (G: f), incolae (Pl), non (Wortart: Negation)</i>
quod (Nom./Akk.Sg.n) <i>oppidum, noctibus (NG: Pl.f), pervenit (W: Verb)</i>	quod oppidum – noctibus – pervenit
quod populo – gratias – iis	quod (Nom./Akk.Sg.n) <i>populo (G: m), gratias (NG: Pl.f), iis (N: Pl)</i>
quos (Akk.Pl.m) <i>ei (N: Sg), solum (N: Sg), effugit (Wortart: Verb)</i>	quos ei – solum – effugit
cuius captivos – patriam – Hannibalem	cuius (Gen.Sg.m/f/n) <i>captivos (N: Pl), patriam (f), Hannibalem (m)</i>
qui (Nom.Sg./Pl.m) <i>senatui (Sg), legati (Pl), Romam (G: f)</i>	qui senatui – legati – Romam
ad quem summa – rex – imperii	ad quem (Akk.Sg.m) <i>summa (G: f/n), rex, imperium (G: n)</i>
de quibus (Abl.Pl.m/f/n) <i>fidem (N: Sg), inducere (W: Verb), res (Pl.f)</i>	de quibus fidem – inducere – res

5. Nach seinem überragenden Sieg von Cannae hielt Hannibal sich mehrere Jahre in Italien auf, ohne eine weitere nennenswerte Schlacht gegen die Römer zu schlagen. Dann aber fiel der römische Feldherr P. Scipio „Africanus“ in Nordafrika ein: [Hann. 6]

Hinc invictus
 patriam defensum¹ revocatus
 3 bellum gessit adversus P. Scipionem, filium eius,
 quem ipse primo apud Rhodanum,
 iterum apud Padum,
 6 tertio apud Trebiam fugaverat.

Cum hoc
 exhaustis² iam patriae facultatibus³
 9 cupivit impraesentiarum⁴ bellum componere⁵,
⁶quo valentior⁶ postea congredetur⁷.

¹ defensum: „um zu verteidigen“

² exhaurire, -haurio, -hausi, -haustum: erschöpfen, ausschöpfen (vgl. engl.: exhausted)

³ facultas, -atis f: *hier*: die Mittel, das Vermögen

⁴ impraesentiarum: bei der gegenwärtigen Lage der Dinge

⁵ componere: *hier*: beilegen

⁶ quo valentior + Kj.: damit umso kräftiger/stärker

⁷ congredetur = pugnaretur

|●| Z.1-10: Fasse die Darstellung in eigenen Worten zusammen.

12 In colloquium convenit; condiciones non convenerunt⁸. Post id factum paucis diebus
 apud Zamam⁹ cum eodem confligit: Pulsus - incredibile dictu¹⁰ - biduo¹¹ et duabus noctibus
 Hadrumetum¹² pervenit, quod abest ab Zama circiter milia passuum trecenta¹³. In hac fuga
 Numidae¹⁴, qui simul cum eo ex acie excesserant, insidiati sunt¹⁵ ei. Quos non solum effugit, sed
 15 etiam ipsos oppressit. Hadrumeti reliquos e fuga collegit, novis dilectibus¹⁶ paucis diebus
 multos contraxit.

|●| Z.14: Erläutere die unterschiedliche Wiedergabe von *qui* und *quos*.

⁸ convenire: *hier*: zusammenkommen, zustande kommen

⁹ Zama: Stadt in Nordafrika

¹⁰ incredibile dictu: unglaublich zu sagen

¹¹ biduum: Zeitraum von 2 Tagen

¹² Hadrumetum: Stadt in Nordafrika; Hadrumeti (Lokativ): in Hadrumetum

¹³ milia passuum trecenta: dreihundert Meilen (1 römische Meile entspricht 1,5km)

¹⁴ Numidae, arum **m!**: Numider (Volk in Nordafrika)

¹⁵ insidiati sunt = insidias paraverunt

¹⁶ dilectus, -us m: militärische Anwerbung

Qui, quae, quod

Relativpronomen bezieht sich auf Bezugswort / Vorgang
im vorausgegangenen Satz
(ggf. auch unter Wiederaufnahme eines Bezugswortes¹)

Relativpronomen bezieht sich auf Bezugswort / Vorgang
im vorausgegangenen Teilsatz
(manchmal wird aber das Bezugswort in den Relativsatz gezogen²)

Fragepronomen in KNG-
Kongruenz zum
folgenden Bezugswort

Relativischer Satzanschluss			Relativsatz			Fragesatz
dieser, diese, dieses <i>(Demonstrativpronomen)</i>			der, die, das <i>(Relativpronomen)</i>			welcher, welche, welches <i>(Interrogativpronomen)</i>
←!	!→	!↓	←	→	↓	? →
Numidae (m!) (...) insidiati sunt ei. Quos non solum effugit, sed etiam ipsos oppressit. [6,4]	Hamilcar (...) hostias immolavit. Quae divina res ¹ dum conficiebatur, quaesivit a me. [2,4]	Semper discessit superior. Quod nisi (...) invidia debilitatus esset, Romanos videtur superare potuisse. [1,2]	Simul me ad aram adduxit, apud quam sacrificare instituerat. [2,4]	Responsum est (...) obsides, quo loco ² rogarent, futuros esse. [7,3]	Verens, ne dederetur, quod sine dubio accidit, si sui fecisset potestatem, Cretam (...) venit. [9,1]	Praecipit (...), rex autem in qua nave veheretur, ut scirent, se facturum. [10,6]
Häufige Wendungen: <ul style="list-style-type: none"> - quare - quam ob rem - qua de causa - ex quo } deshalb			Besonderheit: Konjunktivischer Relativsatz <ul style="list-style-type: none"> • finaler Nebensinn <i>Venerunt legati, qui peterent.</i> Es kamen Gesandte, die bitten sollten. <i>Misit legatos, qui nuntiarent...</i> Er schickte Gesandte, damit sie meldeten.. • konsekutiver Nebensinn <i>Hannibal non is erat, qui periculis terreretur.</i> • kausaler Nebensinn <i>Patres conscripti, qui Hannibalem periculosum existimarent, legatos miserunt.</i> Die Senatoren, die Hannibal ja für gefährlich hielten, schickten (deshalb) Gesandte. Die Senatoren schickten, weil sie Hannibal für gefährlich hielten, Gesandte.			Direkte Frage Indirekte Frage (nach wissen, wissen lassen, wissen wollen): IMMER KONJUNKTIV
Häufig auch in Verschränkung mit anderen Konstruktionen: <ul style="list-style-type: none"> • Nebensatz <i>Quae dum geruntur</i> Während dies geschah <i>Quae cum ita sint</i> Da dies so ist, unter diesen Umständen <i>Qui ubi ad naves pervenit</i> Sobald dieser zu den Schiffen gelangte <i>Quem si videbat</i> Wenn er diesen sah • Partizipialkonstruktion <i>Qua re cognita</i> In Kenntnis dieses Vorgangs <i>Quibus rebus gestis</i> Danach <i>Quo facto</i> Danach • Infinitivkonstruktion 						

6. Funktionen des Konjunktivs in Relativsätzen analysieren (Abänderungen von Kap. 7)

a) *Zwar arbeitete Hannibal daran, ein neues Heer aufzustellen. Die Karthager in der Heimat waren aber darauf bedacht, mit den Römern dauerhaften Frieden zu schließen. So wurden Hannibals militärische Unternehmungen jäh unterbrochen:*

1 Cum Hannibal **in parando** acerrime esset occupatus, Karthaginienses bellum cum Romanis composuerunt¹.

3 P. Sulpicio et C. Aurelio consulibus legati Karthaginienses Romam venerunt, **qui peterent**, ut captivi redderentur. Romani autem captivos
5 non remiserunt, quod Hannibal, qui opera omnia **ad bellum suscipiendum**² faciebat, inimicissimus nomini Romano, adhuc cum
7 imperio apud exercitum erat. Hoc responso cognito Karthaginienses Hannibalem domum revocaverunt. [Hann. 7,1-4a: gekürzt und vereinfacht]

|●| Z.3f: Erkläre, welche der Übersetzungen richtig und welche falsch sind. Unterstreiche die falschen Stellen in den Übersetzungen:

- a) Zusammen mit den Konsuln P. Sulpicius und C. Aurelius kamen karthagische Gesandte aus Rom, die bewirkten, dass die Gefangenen zurückgegeben wurden.
- b) Unter dem Konsulat von P. Sulpicius und C. Aurelius kamen karthagische Legionen nach Rom. Diese griffen an, sobald die Gefangenen zurückgegeben wurden.
- c) Unter dem Konsulat von P. Sulpicius und C. Aurelius kamen karthagische Gesandte nach Rom, die darum bitten sollten, dass die Gefangenen zurückgegeben wurden.
- d) Als P. Sulpicius und C. Aurelius Konsuln waren, baten Gesandte in Karthago, dass die Gefangenen zurückgegeben wurden.
- e) Als P. Sulpicius und C. Aurelius Konsuln waren, kamen karthagische Gesandte nach Rom, um darum zu bitten, dass die Gefangenen zurückgegeben wurden.

|●| Z.4: *qui peterent*: Erkläre, welche Sinnrichtung vorliegt. Welche lateinische Subjunktion könnte diese Aussage ebenfalls einleiten?

||●| Im Original schildert Nepos weitere Aufgaben, die die Gesandten in Rom erledigen sollten. Übersetze:

P. Sulpicio et C. Aurelio consulibus legati Karthaginienses Romam venerunt, qui senatui populoque Romano gratias agerent, quod cum iis pacem fecissent, <qui> ob eam rem coronā aureā³ eos donarent simulque peterent, ut captivi redderentur.

¹ **componere, compono, composui, compositum**: hier: beilegen, beenden

² **bellum suscipere**: einen Krieg beginnen

³ corona aurea: goldener Kranz

b) Nachdem Hannibal in die Heimat zurückgerufen worden war, betätigte er sich zunächst vor allem in der Politik:

1 Deinde Roma legati Karthaginem venerunt. Hannibal putabat hos sui
exposcendi¹ gratia missos esse. Itaque navem ascendit clam atque in
3 Syriam ad Antiochum profugit. Hac re palam facta² Poeni naves duas,
quae eum caperent, miserunt, bona eius publicaverunt³, domum a
5 fundamentis disiecerunt⁴, ipsum exulem iudicaverunt⁵.

[Hann. 7,6f: leicht verändert]

|| ● Vergleiche die beiden Sätze:

Poeni naves duas, quae eum caperent, miserunt.

Poeni naves duas ad eum capiendum miserunt.

¹ exposcere: die Auslieferung fordern

² **palam facere**: bekannt machen

³ publicare: zum Staatseigentum machen, einziehen, konfiszieren

⁴ disiecerunt = deleverunt

⁵ iudicare + dopp. Akkusativ: *hier*: erklären zu

6.&7. Funktionen des Konjunktivs in Relativsätzen analysieren und zielsprachenorientiert wiedergeben

In seinen Überlegungen beschäftigt sich Hannibal intensiv mit seiner Situation.

- a) *Ersetze das Relativpronomen jeweils durch eine sinnvolle Subjunktion und arbeite auf diesem Weg heraus, welche weiteren Sinnrichtungen in konjunktivischen Relativsätzen enthalten sein können.*
- b) *Übersetze die Gedanken Hannibals schriftlich. Achte auf eine angemessene Wiedergabe des Nebensinns.*

Romanos despicio, qui Carthaginem oppugnent.

Romani enim tales sunt, qui totum orbem terrarum imperare velint. Itaque legati Romani Carthaginem venerunt, qui me exposcerent¹. Mihi autem navis celera erat, quam neque Romanae neque Karthaginienses naves celeritate superarent.

Nunc mihi tale consilium capiendum est, quod meas res conservet: Magnam enim pecuniam portans ad Gortynios veni, qui me adiuverent. Sed apud Gortynios, quorum avaritia magna sit, pecunia mea tuta non est...

